# MXNV3

**instruction manual**
**eredeti használati utasítás**
**návod na použitie**
**manual de utilizare**
**Bedienungsanleitung**
**uputstvo za upotrebu**
**návod k použití**
**uputa za uporabu**

**EN** - Before using the product, please read the following instructions for use and keep them for further! The original description was written in Hungarian language.

**H** - A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg! Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

**SK** - Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho! Tento návod je preklad originálneho návodu.

**RO** - Înainte de punerea în folosință a produsului citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați-le pentru utilizarea ulterioară! Descrierea originală a fost redactată în limba maghiară.

**D** - Vor der Ingebrauchnahme des Gerätes, die nachfolgende Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren! Die Originalanleitung wurde in ungarischer Sprache erstellt.

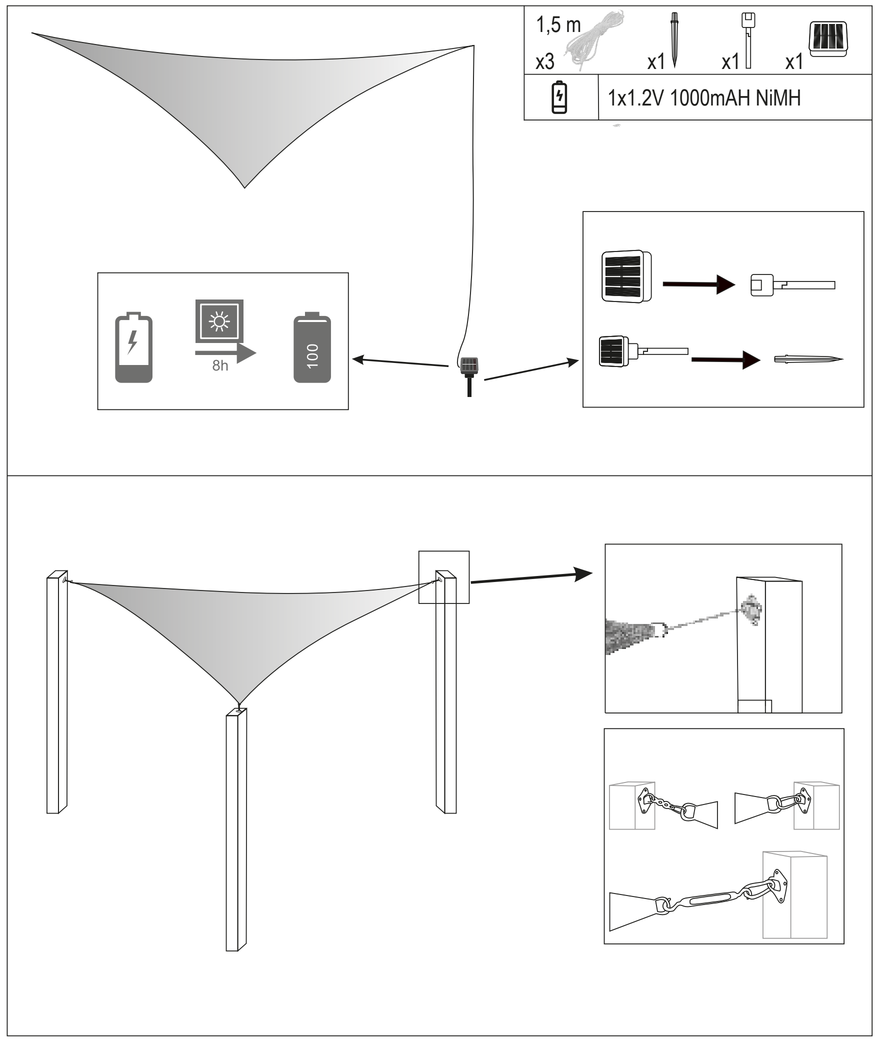
**SRB-MNE** - Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Prevod originalnog uputstva sa mađarskog jezika.

**CZ** - Předtím, než začnete produkt používat, si pozorně přečtěte celý návod k používání uvedený níže a tento si uschovejte! Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

**HR-BIH** - Molimo Vas da prije uporabe proizvoda pročitate sljedeće upute za uporabu i sačuvate ih! Izvorni opis napisan je na mađarskom jeziku.

2K3-1

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • Abb. 1 • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika




## EN SUN SAIL WITH SOLAR LED LIGHT STRING

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**
**READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!**

### WARNINGS

• Make sure that the product has not been damaged during transportation! • Can only be used with the built-in solar panel, not with other power supplies! • The LED light source cannot be replaced. At the end of the life of the light source, the entire product must be destroyed. • Do not let children near the cords! Otherwise, they can suffocate themselves with them. • Make sure that no one pulls the storage bag over head! Otherwise there is a risk of suffocation. • Do not set up the solar sail in wind, rain or snow! • The solar sail cannot hold the weight of the snow. Do not expose it to snow. • The sun sail does not provide sufficient protection against UV rays. Use sunscreen cream even under the parasol! • If the weather turns bad, take down the sun sail immediately! • The solar sail must not be installed in case of strong wind or storm. There is a risk of loosening the sun sail attachment. Even personal injury may occur in this case. • Choose a location sheltered from the wind for setting up, for example one that is sheltered from the wind by trees, a hedge or a house! • Store the sun sail in a dry place, otherwise mold may form on it or the material may get damaged! • The battery can only be replaced by an adult! • When inserting the battery, pay attention to the correct polarity! • Remove the battery if you do not use the product for a long time! • If liquid has leaked out from the battery, wear protective gloves and clean the battery holder with a dry cloth! • Attention! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can only be exchanged for an identical or substitute type! • Do not expose the battery to direct heat and sunlight! Do not open, throw into fire or short-circuit! • Do not weld or solder directly to the battery! • Due to continuous improvements, technical data and design may change without prior notice. • We are not responsible for any typographical errors, and we apologize if any.

The product is not a toy. Keep out of reach of children.

The solar sail with solar LED string lights is solar powered with a replaceable battery. The 3 cords included help to fasten the sun sail. The solar panel can be attached to the included stand, which can also be set into the ground with the included cutting spike. The angle of inclination of the solar part can be adjusted on the stand.

### STARTUP

1. Find the place you want to install the solar sail at! Ideally, the solar panel should be exposed to direct sunlight.
2. Follow the pictures in the instruction to assemble the product!
3. Use the attached cords to secure the product!
4. You can turn the product on and off using the ON/OFF button on the back of the solar panel
5. You can switch between the 8 programs (1. combination of all programs, 2. wavy string of lights, 3. pairs of light bulbs in a changing rhythm, 4. slow smoldering, 5. fast flashing string of lights, 6. slow ignition/extinction , 7. fast flickering, 8. all bulbs light up continuously) using the MODE button on the back of the solar panel,
6. The duration of the lighting depends on how long and how strong the light was before. With a fully charged battery, the product lights up for 6-8 hours under ideal conditions.

### CLEANING, MAINTENANCE

In order to the product functions optimally, it is necessary to clean the surface with a frequency depending on the degree of contamination, but at least once a month. Clean the product with a slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents!

### BATTERY REPLACEMENT

If you experience a significant decrease of the lighting time, replace the NiMH battery in the solar panel housing!
Unscrew the back cover and replace the battery (1x 1.2V AA NiMH 1000 mAh).

### TROUBLESHOOTING

| Error phenomenon | A possible solution to the error |
|---|---|
| LEDs do not glow in the dark. | Check the switch button of the product. |
| | Is the solar panel getting enough light? Check its placement and clean it! |

### DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

**DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES**

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

### SPECIFICATIONS

IP44 meaning: Protected against splashing water (from all directions).
battery: ................................. 1x 1.2V AA NiMH 1000 mAh battery; replaceable
color temperature:................ 2700-2900 K
size:...................................... 3 x 3 x 3 m
fabric weight:........................ 160 g/$m^2$

## H NAPVITORLA NAPELEMES FÉNYFÜZÉRREL

**FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**
**OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!**

### FIGYELMEZTETÉSEK

• Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék nem sérült meg a szállítás során! • Kizárólag a beépített napelemmel használható, egyéb tápellátással nem! • A LED fényforrás nem cserélhető. A fényforrás élettartama végén az egész terméket meg kell semmisíteni. • Ne engedje a gyermekeket a zsinórok közelébe! Ellenkező esetben megfojthatják magukat velük. • Ügyeljen rá, hogy senki ne húzza a fejére a tárolózsákot! Egyéb esetben fulladás veszélye áll fenn. • Ne állítsa fel a napvitorlát szél, eső vagy hó esetén! • A napvitorla nem képes megtartani a hó súlyát. Ne tegye ki hó általi hatásnak! • A napvitorla nem nyújt elegendő védelmet az UV-sugarak ellen. A napvitorla alatt is használjon napvédő krémet! • Ha rosszra fordul az időjárás, azonnal bontsa le a napvitorlát! • Erős szél vagy vihar esetén nem szabad felállítani a napvitorlát. Fennáll annak a veszélye, hogy eloldódik a napvitorla rögzítése. Ilyen esetben akár személyi sérülés is előfordulhat. • Szélvédett helyet válasszon a felállításhoz, például olyat, amely fák, sövény vagy ház miatt szélárnyékban van! • Csak száraz állapotban tárolja a napvitorlát, ellenkező esetben penészfolt keletkezhet rajta, vagy sérülhet az anyaga! • Az akkumulátor cserét csak felnőtt végezheti! • Az akkumulátor behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra! • Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az akkumulátor tartót! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen akkumulátor csere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! • Az akkumulátort ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni! • Ne hegesszen vagy forrasszon közvetlen az akkumulátorhoz! • Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

A napvitorla, napelemes LED fényfüzérrel napelemes tápellátású, cserélhető akkumulátorral. A napvitorla rögzítéséhez segítség a 3 db tartozék zsinór. A napelem a tartozék állványra illeszthető, mely a tartozék leszúró tüskével a földbe is állítható. A napelemes rész dőlésszöge az állványon állítható.

### ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Döntse el, hogy hová szeretné felszerelni a napvitorlát! Ideális esetben a napelemet közvetlen napfény kell, hogy érje.
2. A termék összeszereléséhez használja az ábrasort!
3. A termék rögzítéséhez használja a tartozék zsinórokat!
4. A terméket a napelem hátulján lévő ON/OFF feliratú gomb segítségével tudja be-és kikapcsolni
5. A napelem hátulján lévő MODE gomb segítségével tud a 8 program között váltani (1. valamennyi program kombinációja, 2. hullámzó fényfüzér, 3. izzópárok változó ritmusban, 4. lassú parázslás, 5. gyorsan villogó fényfüzér, 6. lassú kigyulladás/kialvás, 7. gyors sziporkázás, 8. minden izzó folyamatosan világít)
6. A világítás időtartama attól függ, hogy előzőleg mennyi ideig és milyen erősségű fény érte. Ideális körülmények között, teljesen feltöltött akkumulátorral a termék 6-8 órát világít.

### TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A termék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges a felület tisztítása. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a terméket. Ne használjon agresszív tisztítószereket!

### AKKUMULÁTORCSERE

Ha a világítási idő jelentős csökkenését tapasztalja, cserélje ki a napelem burkolatában lévő NiMH akkumulátort!
Csavarozza le a burkolat hátulját és cserélje ki az akkumulátort (1 x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh)!

### HIBAELHÁRÍTÁS

| Hibajelenség | A hiba lehetséges megoldása |
|---|---|
| A LED-ek nem világítanak sötétben. | Ellenőrizze a termék kapcsolóját. |
| | A napelemet elég fény éri? Ellenőrizze az elhelyezését és tisztítsa meg! |

### ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük.

**AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

### MŰSZAKI ADATOK

IP44 jelentése: Fröccsenő víz ellen védett (minden irányból).
akkumulátor:.......................... 1x 1,2V AA NiMH 1000 mAh akkumulátor; cserélhető
színhőmérséklet:................... 2700-2900 K
méret:.................................... 3 x 3 x 3 m
szövet súlya: ......................... 160 g/$m^2$

## SK SLNEČNÁ PLACHTA, SO SOLÁRNYM LED SVETELNÝM REŤAZCOM

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**
**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!**

### UPOZORNENIA

• Skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil! • Možno použiť iba so vstavaným solárnym panelom, nie s inými zdrojmi napájania! • Svetelný zdroj LED sa nedá vymeniť. Na konci životnosti svetelného zdroja treba celý výrobok zlikvidovať. • Nenechávajte deti v blízkosti káblov! Inak sa nimi môžu udusiť. • Dbajte na to, aby úložný vak nikto nepretiahol cez hlavu! V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zadusenia. • Nepoužívajte slnečnú plachtu vo vetre, daždi alebo snehu! • Slnečná plachta neudrží váhu snehu. Nevystavujte ho snehu! • Slnečná plachta neposkytuje dostatočnú ochranu pred UV žiarením. Používajte opaľovací krém aj pod slnečnou plachtou! • Ak sa počasie pokazí, okamžite zložte slnečnú plachtu! • Slnečná plachta nepoužívajte v prípade silného vetra alebo búrky. Hrozí riziko uvoľnenia pripevnenia slnečnej plachty. V tomto prípade môže dôjsť aj k zraneniu osôb. • Vyberte si miesto chránené pred vetrom na umiestnenie, napríklad také, ktoré je chránené pred vetrom stromami, živým plotom alebo domom! • Slnečnú plachtu skladujte iba v suchom stave, inak sa na nej môže vytvoriť pleseň alebo poškodiť materiál! • Výmenu akumulátora môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho akumulátor! • Keď z neho vytiekla tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na akumulátor! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátor nahraďte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Akumulátor nevystavujte priamemu tepelnému a slnečnému žiareniu! Akumulátor je zakázané otvoriť, vhodiť do ohňa alebo skratovať! • Nezvárajte alebo nespájkujte priamo na akumulátor! • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!

Slnečná plachta s LED svietiacim reťazcom má solárne napájanie s vymeniteľným akumulátorom. 3 šnúrky sú príslušenstvom a slúžia na pripevnenie slnečnej plachty. Solárny panel je možné pripevniť k priloženému stojanu, ktorý sa dá tiež zapichnúť do zeme pomocou priloženého zapichovacieho prvku. Na stojane je možné nastaviť uhol sklonu solárnej časti.

### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Rozhodnite sa, kde chcete slnečnú plachtu nainštalovať! V ideálnom prípade by mal byť solárny panel vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
2. Na zostavenie výrobku použite schému!
3. Na upevnenie produktu použite priložené šnúry!
4. Produkt môžete zapnúť a vypnúť pomocou tlačidla ON/OFF na zadnej strane solárneho panela.
5. Tlačidlom MODE na zadnej strane solárneho panelu môžete prepínať medzi 8 programami (1. kombinácia všetkých programov, 2. vlnenie, 3. páry žiaroviek v meniacom sa rytme, 4. pomalé tlenie, 5. rýchle blikanie, 6. pomalé rozsvietenie/zhasínanie, 7. rýchle žiarenie, 8. všetky žiarovky svietia nepretržite).
6. Trvanie svietenia závisí od toho, ako dlho a aké silné bolo svetlo predtým. Za ideálnych podmienok s plne nabitým akumulátorom svieti výrobok 6-8 hodín.

### ČISTENIE, ÚDRŽBA

V záujme optimálneho fungovania výrobok očistite podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz mesačne. Výrobok očistite mierne vlhkou utierkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky!

### VÝMENA AKUMULÁTORA

Ak zaznamenáte výrazné skrátenie doby svietenia, vymeňte NiMH akumulátor v kryte solárneho panela!
Odstrutkujte zadný kryt a vymeňte akumulátor (1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh)!

### RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém | Riešenie problému |
|---|---|
| LED diódy nesvietia v tme. | Skontrolujte spínač výrobku. |
| | Má solárny panel dostatok svetla? Skontrolujte jeho umiestnenie a očistite ho! |

### ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

**ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV**

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

IP44 ochrana: Ochrana voči striekajúcej vode (z každej strany).
akumulátor: ........................... 1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh akumulátor; vymeniteľný
teplota farby: ......................... 2700-2900 K
rozmery: ............................... 3 x 3 x 3 m
hmotnosť textilu:................... 160 g/$m^2$

## RO PĂNZĂ PARASOLAR CU GHIRLANDĂ DE LUMINIȚE SOLARE CU LED-URI

**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**
**CITIȚI MANUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!**

**RECOMANDĂRI**
• Asigurați-vă că produsul nu a fost deteriorat în timpul transportului! • Produsul poate fi utilizat exclusiv cu panoul solar încorporat, cu alte surse de energie nu! • LED-ul nu poate fi înlocuit. La expirarea duratei de viață a LED-ului se va elimina întregul produs. • Nu permiteți accesul copiilor la șnururi! În caz contrar se pot sugruma cu ele. • Aveți grijă să nu-și pună nimeni în cap sacul de depozitare! În caz contrar există riscul asfixierii. • Nu instalați parasolarul în caz de vânt, ploaie sau ninsoare! • Parasolarul nu rezistă la greutatea zăpezii. Nu îl expuneți efectelor exercitate de zăpadă! • Parasolarul nu oferă protecție suficientă împotriva razelor UV. Folosiți cremă/loțiune pentru protecție solară chiar și când vă aflați sub parasolar! • Dacă condițiile meteo se înrăutățesc, desfaceți imediat parasolarul! • În caz de vânt puternic sau furtună este interzisă instalarea parasolarului. În aceste cazuri există riscul slăbirii și desfacerii fixării parasolarului, ceea ce poate cauza leziuni corporale. • Alegeți un loc ferit de vânt pentru instalarea parasolarului, adăpostit de copaci, garduri vii sau casă! • Depozitați parasolarul doar după ce l-ați uscat bine, în caz contrar se poate mucegăi sau i se poate deteriora materialul! • Înlocuirea bateriei poate fi realizată doar de un adult! • La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă! • Dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă, scoateți bateria! • Dacă s-a scurs lichid din baterie, echipați-vă cu mănuși de protecție și curățați suportul pentru baterii cu o cârpă uscată! • Atenție! În cazul înlocuirii incorecte a bateriei există riscul de explozie! A se schimba doar cu baterie de acelaș tip sau înlocuitor. • Nu expuneți bateria la surse de căldură sau raze solare directe! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriei! • Nu sudați sau lipiți nimic direct de baterie! • Datorită îmbunătățirilor permanente, conținutul tehnic și designul pot fi modificate și fără notificare prealabilă. • Instrucțiunile de utilizare valabile pot fi descărcate de pe pagina www.somogyi.hu. • Nu ne asumăm răspunderea și ne cerem scuze pentru eventualele greșeli de tipar.

Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Pânza parasolar cu ghirlandă de luminițe solare cu leduri este alimentată cu panouri solare și are baterie schimbabilă. Cele 3 șnururi furnizate ca accesoriu ajută la fixarea parasolarului. Panoul solar poate fi fixat și pe stativul accesoriu, care poate fi înfipt în pământ cu tija accesoriu. Unghiul de înclinație al panoului solar poate fi reglat de pe stativ.

**PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE**
1. Hotărâți-vă unde doriți să amplasați pânza parasolar. În condiții ideale panoul solar trebuie expus direct la razele solare.
2. Pentru asamblarea produsului folosiți ilustrația anexată!
3. Pentru a fixa produsului utilizați șnururile furnizate ca accesoriu!
4. Produsul poate fi pornit/oprit cu ajutorul butonului ON/OFF de pe spatele panoului solar.
5. Cu ajutorul butonului MODE de pe spatele panoului solar puteți alege dintre cele 8 programe (1. combinația celor 8 programe, 2. valuri de lumină, 3. perechi de leduri în ritm variat, 4. aprindere dimabilă, 5. clipire rapidă, 6. aprindere/stingere înceată, 7. sclipire rapidă, 8. toate ledurile ard permanent)
6. Durata de iluminare depinde de perioada și intensitatea expunerii la razele solare. În condiții ideale produsul cu acumulator încărcat 100% luminează 6-8 ore.

**CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE**
În vederea asigurării funcționării corecte este necesară curățarea produsului cu o frecvență în funcție de gradul de murdărire, dar cel puțin o dată pe lună. Curățați produsul cu o cârpă umezită. Nu utilizați agenți de curățare cu efecte abrazive!

**SCHIMBAREA BATERIEI**
Dacă observați scăderea semnificativă a timpului de luminare, înlocuiți bateria NiMH aflată în carcasa panoului solar!
Deșurubați spatele carcasei, și schimbați bateria (1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh)!

**DEPANARE**

| Eroare | Posibilă rezolvare |
|---|---|
| LED-urile nu luminează în întuneric. | Verificați întrerupătorul produsului. |
| | Primește panoul solar suficientă lumină? Verificați amplasarea panoului și curățați-l! |

**ELIMINARE**
Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.
**TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR**
Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

**DATE TEHNICE**
Semnificație IP44: Protecție împotriva stropirii (din toate direcțiile).
baterie: ..... 1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh; se poate schimba
temperatura de culoare:..... 2700-2900 K
dimensiune:..... 3 x 3 x 3 m
greutate material textil:..... 160 g/m²

## D SONNENSEGEL MIT SOLARZELLEN-LED-LICHTERKETTE

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
**SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!**

**HINWEISE**
• Sicherstellen, dass das Produkt keine Transportschäden erlitten hat. • Das Gerät darf ausschließlich mit der eingebauten Solarzelle und mit keiner anderen Stromversorgung verwendet werden! • Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Am Ende der Lebensdauer der Lichtquelle muss die gesamte Produkt vernichtet werden. • Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe der Schnüre! Sie können sich damit ersticken. • Achten Sie darauf, dass sich niemand den Aufbewahrungsbeutel über den Kopf zieht! Sonst besteht Erstickungsgefahr. • Stellen Sie das Sonnensegel nicht bei Wind, Regen oder Schnee auf! • Das Sonnensegel kann das Gewicht von Schnee nicht tragen. Setzen Sie das der Schneewirkung nicht aus! • Das Sonnensegel bietet keinen ausreichenden Schutz vor UV-Strahlen. Verwenden Sie Sonnenschutzmittel unter dem Sonnensegel! • Bei schlechtem Wetter das Sonnensegel sofort abbauen! • Stellen Sie das Sonnensegel nicht bei starkem Wind oder Sturm auf. Es besteht die Gefahr, dass sich die Befestigung des Sonnensegels löst. Personenschäden können die Folge sein. • Wählen Sie einen windgeschützten Ort zur Aufstellung, der z. B. durch Bäume, Hecken oder ein Haus abgeschirmt ist. • Lagern Sie das Sonnensegel nur im trockenen Zustand, da es sonst schimmeln oder beschädigt werden kann! • Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden. • Beim Einsetzen der Batterie auf die richtige Polarität achten! • Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen! • Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie ausgelaufen ist, tragen Sie Schutzhandschuhe und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch! • Achtung! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie! Nur durch den gleichen oder einen Ersatztyp ersetzen! • Setzen Sie die Batterie nicht direkter Hitze oder Sonnenlicht aus! Nicht öffnen, in Brand setzen oder kurzschließen! • Nicht direkt an der Batterie schweißen oder löten! • Infolge ständiger Weiterentwicklungen ist die Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten. •Für evtl. Druckfehler übernehmen wir keine Verantwortung und bitten um Entschuldigung.

Das Produkt ist kein Spielzeug, lassen Sie es nicht in die Hände von Kindern gelangen!

Das Sonnensegel mit Solarzellen-LED-Lichterkette wird von der Solarzelle versorgt und verfügt über eine tauschbare Batterie. Bei der Befestigung des Sonnensegels helfen die 3 Stk. mitgelieferten Schnüre. Die Solarzelle kann auf den mitgelieferten Ständer montiert werden, der mit dem mitgelieferten Steckdorn in den Boden gestellt werden kann. Der Neigungswinkel des Solarzellenteils kann auf dem Ständer eingestellt werden.

**INBETRIEBNAHME**
1. Entscheiden Sie, wo Sie das Sonnensegel installieren möchten! Idealerweise sollte das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein.
2. Zum Zusammenbau des Produktes die Abbildungen verwenden!
3. Für die Befestigung des Produktes die mitgelieferten Schnüre verwenden.
4. Das Produkt kann mit der Taste ON/OFF hinten auf der Solarzelle ein- bzw. ausgeschaltet werden.
5. Mit der MODE-Taste auf der Rückseite der Solarzelle können Sie zwischen 8 Programmen umschalten (1. Kombination aller Programme, 2. wogende Lichterkette, 3. Glühbirnenpaare in variablem Rhythmus, 4. langsames Glühen, 5. schnell blinkende Lichterkette, 6. langsames Aufleuchten/Dimmen, 7. schnelles Funkeln, 8. alle Glühbirnen leuchten kontinuierlich)
6. Die Dauer der Beleuchtung hängt von der Zeitdauer und der Intensität des Lichts ab. Unter idealen Umständen leuchtet das Produkt bei vollständig aufgeladener Batterie 6-8 Stunden.

**REINIGUNG, WARTUNG**
Um eine optimale Leistung des Produktes zu gewährleisten, kann es erforderlich sein, die Oberfläche je nach Verschmutzungsgrad, mindestens jedoch einmal im Monat, zu reinigen. Für die Reinigung des Produktes nasses Tuch verwenden. Keine aggressiven Reinigungsmittel einsetzen!

**AUSTAUSCH DER BATTERIE**
Wenn Sie die wesentliche Reduzierung der Beleuchtungszeit erfahren, tauschen Sie die NiMH Batterie im Gehäuse der Solarzelle aus!
Das Hinterteil des Gehäuses abschrauben und die Batterie austauschen (1 x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh)!

**FEHLERBESEITIGUNG**

| Fehlererscheinung | Mögliche Abhilfe |
|---|---|
| Die LEDs leuchten im Dunklen nicht. | Den Produktschalter prüfen. |
| | Bekommt die Solarzelle ausreichend Licht? Die Platzierung prüfen und das Gerät reinigen! |

**ENTSORGUNG**
Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebraucht- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu
**ENTSORGUNG VON BATTERIEN/AKKUS**
Es ist untersagt, Batterien/Akkus mit dem Hausmüll zu handhaben. Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, verbrauchte, entladene Batterien/Akkus an der Sammelstelle seines Wohnortes oder im Handel zurückzugeben. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterien auf umweltgerechte Weise entsorgt werden.

**TECHNISCHE DATEN**
Bedeutung IP44: Geschützt gegen Spritzwasser (aus allen Richtungen).
Batterie:..... 1 x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh Batterie; austauschbar
Farbtemperatur: ..... 2700-2900 K
Abmessungen:..... 3 x 3 x 3 m
Gewebegewicht: ..... 160 g/m²

## SRB MNE SUNČEVO JEDRO, SA SOLARNIM LED SVETLEĆIM NIZOM

**BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE**
**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!**

**NAPOMENE**
• Uverite se da proizvod nije oštećen u toku transporta! • Može se koristiti samo sa ugrađenim solarnim panelom, ne i sa drugim izvorima napajanja! • LED izvor svetlosti se ne može zameniti. Na kraju životnog veka izvora svetlosti, ceo proizvod mora biti uništen. • Ne puštajte decu blizu kablova! U suprotnom, mogu da se uguše njima. • Pazite da niko ne navuče torbu za odlaganje preko glave! U suprotnom postoji opasnost od gušenja. • Ne postavljajte jedro na vetru, kiši ili snegu! • Jedro ne može da izdrži težinu snega. Ne izlažite ga snegu! • Sunčevo jedro ne pruža dovoljnu zaštitu od UV zraka. Koristite kremu za sunčanje čak i ispod jedra! • Ako se vreme pogorša, odmah skinite sunčano jedro! • Solarno jedro se ne sme postavljati u slučaju jakog vetra ili oluje. Postoji opasnost od otpuštanja pričvršćivača za sunčano jedro. U ovom slučaju može doći i do ličnih povreda. • Izaberite lokaciju zaštićenu od vetra, na primer onu koja je zaštićena od vetra drvećem, živom ogradom ili kućom! • Sunčevo jedro čuvajte samo u suvom stanju, inače se na njemu može razviti bud ili oštetiti materijal! • Zamenu akumulatora sme da radi samo odrasla osoba! • Prilikom postavljanja akumulatora obratite pažnju na polaritete! • Izvadite akumulator iz uređaja ako ga duže vreme ne koristite! • Ako je tečnost iscurila, nosite zaštitne rukavice i očistite držač baterije suvom krpom! • Pažnja! Opasnost od eksplozije u slučaju upotrebe nenamenskog akumulatora! Akumulator zamenite identičnim ili zamenskim tipom akumulatora! • Akumulator ne izlažite suncu i toploti! Akumulator je zabranjeno rastavljati, kratko ih spajati ili u vatru bacati! • Ne lemite ili varite baterije! • Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

Ovaj prizvod nije igračka, konite je van domašaja dece!

Sunčevo jedro sa LED svetlećim nizom se napaja iz akumulatora koji je zamenljiv, akumulator se puni uspomoć solarnog panela. 3 kanapa olakšavaju pričvršćivanje jedra. Solarni panel se može pričvrstiti na priloženo postolje, koje se takođe može postaviti u zemlju pomoću priloženog šiljka. Ugao nagiba solarnog dela može se podesiti na postolju.

**PUŠTANJE U RAD**
1. Odredite mesto gde želite montirati sunčevo jedro, u idealnim uslovima solarni panel treba da je izložen što dužem direktnom sunčevom svetlu.
2. Za sklapanje proizvoda vodite se priloženim skicama!
3. Za fiksiranje koristite priložene kanape!
4. Proizvod se uključuje prekidačem ON/OFF koji se nalazi sa zadnje strane proizvoda
5. Tasterom MODE na zadnjoj strani solarnog panela moguće je odabrati jedan od 8 programa (1. kombinacija svih programa, 2. talasanje svetla, 3. parovi svetla u različitom ritmu, 4. sporo žarenje, 5. brzo treptanje svetlećeg niza, 6. sporo paljenje i gašenje svetla, 7. brzo žarenje, 8. konstantno svetlo svih LED dioda)
6. Dužina rada zavisi od toga koliko je solarna ćelija bila izložena suncu i jačini sunca. U idealnim uslovima sa potpuno napunjenim akumulatorom rad može biti 6-8 sati.

**ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE**
Da bi proizvod funkcionisao optimalno, potrebno je periodično čišćenje u zavisnosti od zaprljanosti ali minimalno mesečno jedan put. Očistite proizvod blago vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje!

**ZAMENA AKUMULATORA**
Ako osetite značajno smanjenje vremena rada, zamenite NiMH akumulator u kućištu solarnog panela!
Skinite zadnji poklopac i zamenite akumulator (1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh)!

**OTKLANJANJE GREŠKE**

| Greška | Moguće rešenje |
|---|---|
| LED diode ne svetle u mraku. | Proverite položaj prekidača na proizvodu. |
| | Da li solarni panel dobija dovoljno sunčeve svetlosti? Proverite položaj i očistite solarni panel! |

**ODLAGANJE**
Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.
**ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA**
Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štititi okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

**TEHNIČKI PODACI**
značenje IP44: Zaštićena od prskajuće vode iz svih pravaca.
akumulator: ..... 1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh; zamenljiv
boja svetlosti: ..... 2700-2900 K
dimenzije:..... 3 x 3 x 3 m
težina platna:..... 160 g/m²

## CZ SLUNEČNÍ PLACHTA, SE SOLÁRNÍM LED ŘETĚZEM

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
**TYTO POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ!**

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
• Ujistěte se o tom, zda během přepravy nedošlo k poškození produktu. • Produkt lze používat výhradně s integrovanou solární baterií, nelze používat s jiným napájením! • Světelné LED zdroje nelze vyměňovat. Po skončení doby životnosti světelného zdroje je nutné zlikvidovat celý produkt. • Zamezte přístupu dětí ke šňůrám! V opačném případě by šňůry mohly způsobit uškrcení. • Dbejte na to, aby si nikdo nenasazoval na hlavu úložný sáček. Hrozí nebezpečí udušení. • Sluneční plachtu neinstalujte v případě větru, deště nebo sněžení! • Sluneční plachta nedokáže udržet váhu sněhu. Nevystavujte působení tepla! • Sluneční plachta neposkytuje dostačující ochranu před UV-zářením. I pod sluneční plachtou používejte ochranný krém! • V případě zhoršení počasí sluneční plachtu neprodleně složte! • V případě silného větru nebo bouřky není dovoleno sluneční plachtu instalovat. Hrozí nebezpečí, že se ukotvení sluneční plachty uvolní. V takovém případě hrozí riziko zranění. • K instalaci zvolte místo chráněné před větrem, například místo, které je díky stromům, keřům nebo budově chráněno před větrem. • Sluneční plachtu ukládejte výhradně v suchém stavu, v opačném případě by na plachtě mohla vznikat plíseň nebo by mohlo dojít k poškození materiálu. • Výměnu akumulátoru smí provádět výhradně dospělá osoba! • Při vkládání akumulátoru věnujte pozornost správné polaritě. • Vyjměte akumulátor, nebudete-li produkt delší dobu používat! • Jestliže z akumulátoru případně vytekla tekutina, použijte ochranné rukavice a schránku na baterie vyčistěte suchou utěrkou. • Upozornění! V případě nesprávné výměny akumulátoru hrozí nebezpečí exploze! Akumulátor je dovoleno vyměňovat výhradně za stejný nebo doporučený typ akumulátoru! • Akumulátor nevystavujte bezprostřednímu působení zdrojů tepla a slunečnímu záření! Akumulátor je zakázáno otevírat, vhazovat do ohně nebo zkratovat! • Bezprostředně k akumulátoru nesvařujte, ani neletujte! • Technické údaje a design se mohou z důvodu plynulého vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. • Neneseme odpovědnost za případné chyby v tisku a za tyto se předem omlouváme.

Výrobek není hračka a neměl by se dostat do rukou dětí!

Sluneční plachta, se solárním LED řetězem napájeným solární baterií, s vyměnitelným akumulátorem. K upevnění plachty slouží 3 šňůry dodávané v příslušenství. Solární baterii lze umístit na stojan, který je součástí balení a pomocí trnu jej lze zapíchnout i do země. Úhel sklonu solární baterie lze na stojanu nastavit podle potřeby.

**UVEDENÍ DO PROVOZU**
1. Zvolte místo, na které chcete sluneční plachtu instalovat. V ideálním případě by na solární baterii mělo bezprostředně dopadat sluneční světlo.
2. Při montáži produktu postupujte podle obrázků.
3. K připevnění produktu použijte šňůry dodávané v příslušenství.
4. Produkt zapnete a vypnete pomocí tlačítka umístěného v zadní části a opatřeného nápisem ON/OFF.
5. Pomocí tlačítka MODE umístěného v zadní části solární baterie můžete střídat celkem 8 programů (1. kombinace všech programů, 2. svícení řetězu ve světelných vlnách, 3. střídavý rytmus párů diod, 4. pomalé žhnoucí svícení, 5. rychle blikající světelný řetěz, 6. pomalé zapínání/vypínání svícení, 7. rychlé jiskření, 8. plynulé svícení všech diod)
6. Doba svícení záleží na tom, jak dlouho byla solární baterie vystavena slunečnímu záření a jaká byla intenzita slunečního světla. V ideálním případě, při zcela nabitém akumulátoru bude produkt svítit 6 až 8 hodin.

**ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA**
Za účelem optimálního fungování je v závislosti na míře znečištění zapotřebí povrch produktu pravidelně čistit, avšak alespoň jednou za měsíc. Produkt očistěte mírně navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky!

**VÝMĚNA AKUMULÁTORU**
Jestliže zjistíte významné zkrácení doby svícení, vyměňte NiMH akumulátor umístěný v krytu solární baterie.
Odšroubujte zadní část krytu a vyměňte akumulátor (1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh).

**ODSTRANĚNÍ ZÁVAD**

| Popis závady | Řešení pro možné odstranění závady |
|---|---|
| LED diody po setmění nesvítí. | Zkontrolujte spínač produktu. |
| | Je solární baterie vystavena dostatečnému slunečnímu záření? Zkontrolujte umístění a plachtu vyčistěte! |

**LIKVIDACE**
Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.
**LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ**
S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**
IP44 krytí: Chráněno proti stříkající vodě (ve všech směrech).
akumulátor: ..... 1x 1,2V AA NiMH 1000 mAh akumulátor; lze vyměňovat
teplota chromatičnosti:..... 2700-2900 K
rozměry: ..... 3 x 3 x 3 m
gramáž tkaniny:..... 160 g/m²

## HR BiH SOLARNO JEDRO SA SOLARNIM LED SVJETLOSNIM NIZOM

**BVAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**
**PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA DALJNJE!**

**UPOZORENJA**
• Provjerite da se proizvod nije oštetio tijekom transporta! • Može se koristiti samo s ugrađenim solarnim panelom, ne s drugim izvorima napajanja! • LED izvor svjetla se ne može zamijeniti. Na kraju životnog vijeka izvora svjetla, cijeli proizvod se mora uništiti. • Ne puštajte djecu blizu kabela! Inače se njima mogu ugušiti. • Pazite da nitko ne navuče vrećicu za pohranu preko glave! U protivnom postoji opasnost od gušenja. • Ne postavljajte solarno jedro po vjetru, kiši ili snijegu! • Solarno jedro ne može izdržati težinu snijega. Nemojte ga izlagati snijegu. • Sunčano jedro ne pruža dovoljnu zaštitu od UV zraka. Koristite kremu za sunčanje čak i ispod suncobrana! • Ako se vrijeme pokvari, odmah skinite sunčano jedro! • Solarno jedro se ne smije postavljati u slučaju jakog vjetra ili oluje. Postoji opasnost od labavljenja pričvršćenja sunčanog jedra. U tom slučaju može doći čak i do ozljeda. • Za postavljanje odaberite mjesto zaštićeno od vjetra na primjer drvećem, živicom ili kućom! • Sunčano jedro čuvajte samo na suhom mjestu, inače se na njemu može stvoriti pljesan ili se može oštetiti materijal! • Bateriju smije zamijeniti samo odrasla osoba! • Prilikom umetanja baterije pazite na ispravan polaritet! • Izvadite bateriju ako proizvod nećete koristiti dulje vrijeme! • Ako je tekućina iz baterije iscurila, nosite zaštitne rukavice i očistite držač baterije suhom krpom! • Pažnja! Opasnost od eksplozije ako se baterija nepravilno zamijeni! Može se zamijeniti samo za identičan ili zamjenski tip! • Ne izlažite bateriju izravno toplini i sunčevoj svjetlosti! Ne otvarajte, ne bacajte u vatru ili ne stvarajte kratki spoj! • Nemojte zavarivati niti lemiti izravno na bateriju! • Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave. • Ne snosimo odgovornost za bilo kakve tiskarske pogreške i ispričavamo se ako ih ima.

Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djeci!

Solarno jedro sa solarnim LED svjetlima napaja se solarno s izmjenjivom baterijom. 3 dodatna konopa pomažu pri pričvršćivanju sunčanog jedra. Solarni panel se može pričvrstiti na priloženi stalak, koji se također može postaviti u zemlju pomoću priloženog reznog šiljka. Na postolju se može podešavati kut nagiba solarnog dijela.

**POKRETANJE**
1. Odlučite gdje želite postaviti solarno jedro! U idealnom slučaju, solarna ploča trebala bi biti izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti.
2. Koristite uputne slike za sastavljanje proizvoda!
3. Za pričvršćivanje proizvoda koristite priložene konope!
4. Proizvod možete uključiti i isključiti pomoću tipke ON/OFF na stražnjoj strani solarne ploče
5. Pomoću tipke MODE na stražnjoj strani solarne ploče možete se prebacivati između 8 programa (1. kombinacija svih programa, 2. valoviti niz svjetala, 3. parovi žarulja u promjenjivom ritmu, 4. sporo tinjanje, 5. brzo treptanje niza svjetala, 6. sporo paljenje/gašenje, 7. brzo titranje, 8. sve žarulje svijetle neprekidno)
6. Trajanje osvjetljenja ovisi o tome koliko je dugo i jako svjetlo bilo prije. U idealnim uvjetima, s potpuno napunjenom baterijom, proizvod svijetli 6-8 sati.

**ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE**
Kako bi proizvod optimalno funkcionirao, potrebno je površinu čistiti učestalošću ovisno o stupnju onečišćenja, a najmanje jednom mjesečno. Očistite proizvod blago vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje!

**ZAMJENA BATERIJE**
Ako osjetite značajno smanjenje vremena osvjetljenja, zamijenite NiMH bateriju u kućištu solarne ploče!
Odvijte stražnji poklopac i zamijenite bateriju (1x 1,2 V AA NiMH 1000 mAh).

**RJEŠAVANJE PROBLEMA**

| Fenomen problema | Moguće rješenje problema |
|---|---|
| LED diode ne svijetle u mraku. | Provjerite prekidač proizvoda. |
| | Dobiva li solarna ploča dovoljno svjetla? Provjerite njegov položaj i očistite ga! |

**RASPOLAGANJE**
Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.
**NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA**
Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

**TEHNIČKI PODACI**
IP44 što znači: Zaštićeno od prskajuće vode (iz svih smjerova).
baterija:..... 1x 1.2V AA NiMH baterija 1000 mAh; zamjenjiva
temperatura boje:..... 2700-2900 K
dimenzije:..... 3 x 3 x 3 m
težina tkanine:..... 160 g/m²